

1966-09-23

FACTS

Document type:
Passport

General comment:
Pages with stamps and inscriptions
are shown.translated 2025-02-07

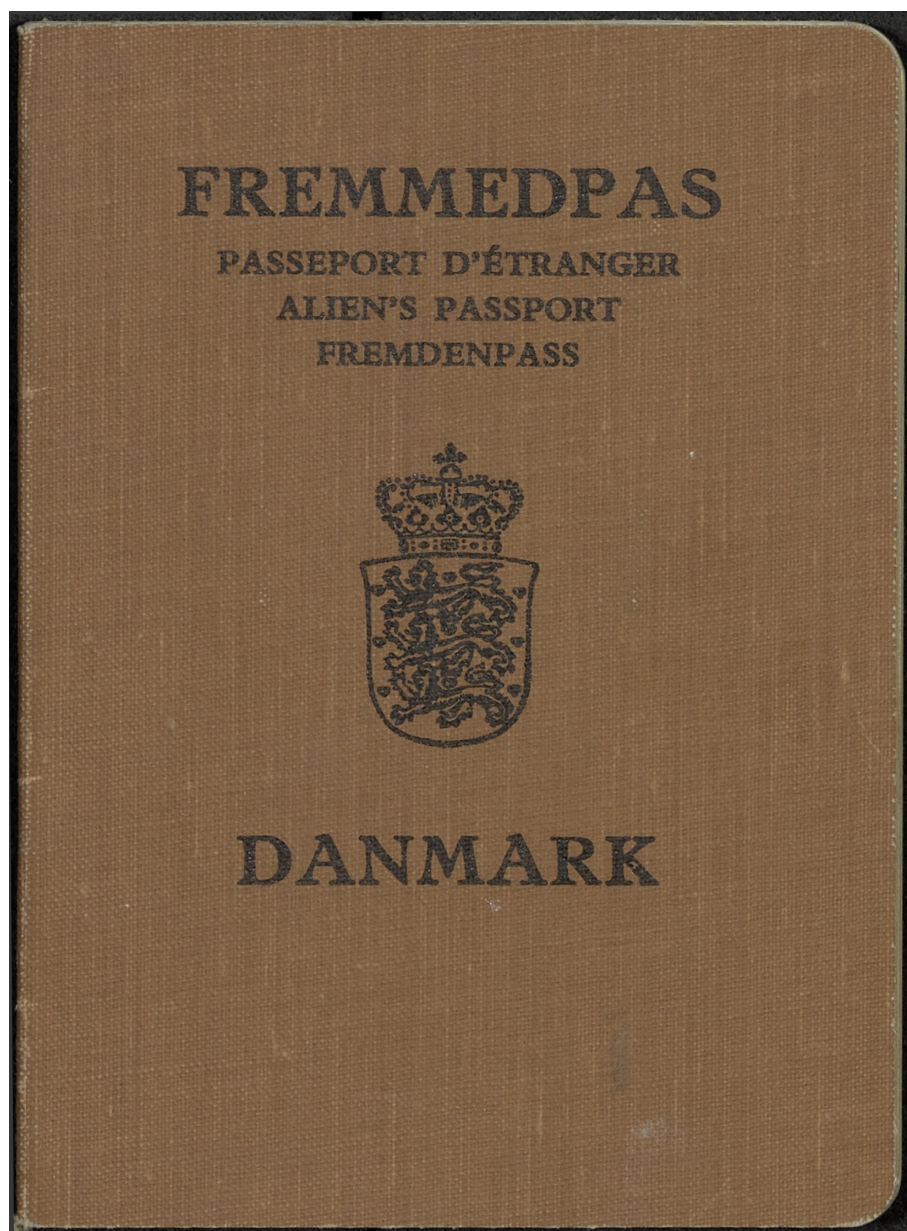
Archive:
Ferlov Mancoba archivetranslated
2025-02-07

DOCUMENT CONTENT

Sonja Ferlov Mancoba's Danish passport from 1966.translated 2025-02-07

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

FREMME DPAS
DANMARK

Nr. 1/1966

Dette pas, der består af 32 sider, er gyldigt indtil:
Ce passeport, qui contient 32 pages, est valable jusqu'au:
This passport contains 32 pages and is valid until:
Dieser Pass, der 32 Seiten enthält, ist gültig bis zum:

28. September 1967

Indehaverens fulde navn: Nom de famille et prénoms du porteur:
Full name of holder: Voller Name des Inhabers:

SONJA MANCOBA

I ledsaget af: () børn under 15 år.
accompagné(e) de () enfants au-dessous de 15 ans.
accompanied by () children under 15 years.
begleitet von: () Kindern unter 15 Jahren.

Udfærdiget i henhold til Ricardo Sánchez bemyndigelse af
23. september 1966 (J. 19 nr. 35 _____).

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE


NY CARLSBERGFONDET



<p>Indehaveren af nærværende fremmedpas er ikke i besiddelse af dansk indfodsret.</p> <p>Le porteur de présent passeport d'étranger n'est pas ressortissant danois.</p> <p>The holder of this alien's passport is not a Danish subject.</p> <p>Der Inhaber dieses Fremdenpasses ist nicht im Besitze der dänischen Staatsangehörigkeit.</p> <p>Dette pas gælder ikke for tilbagerejse til Danmark, medmindre særlig tilladelse er bevilget af rigspolitichefen.</p> <p>Ce passeport n'est pas valable pour le retour au Danemark sans permission spéciale obtenue par le Chef suprême de la Police danoise.</p> <p>This passport is not valid for re-entering Denmark without special permission from the Chief of police in Denmark.</p> <p>Dieser Pass ist für die Rückreise nach Dänemark nicht gültig, es sei denn dass besondere Erlaubnis vom Reichspolizeichief erteilt ist.</p> <p>Indehaveren af fremmedpasset er til enhver tid undergivet lovgivningens almindelige regler om udlændinges adgang til at tage ophold og arbejde i Danmark eller til at forblive her i trangstiltælde.</p> <p>Le porteur du passeport d'étranger est en tout temps soumis aux règles générales de la législation concernant l'admissibilité des étrangers à séjourner à travailler au Danemark ou à y rester en cas de nécessité.</p> <p>The holder of this passport is at all times subject to the ordinary provisions of the law concerning the right of aliens to reside and work in Denmark or to remain here in case of necessity.</p> <p>Der Inhaber des Fremdenpasses ist jederzeit den allgemeinen Bestimmungen des Gesetzes unterworfen betreffend die Genehmigung für Ausländer in Dänemark Aufenthalt und Arbeit zu nehmen oder in Notfälle hier zu verbleiben.</p>	<p>Familienavn Nom de famille Surname Familiennamen } MANCOBA</p> <p>Fornavn Prénoms Christian names Vornamen } SONJA</p> <p>Gitte kvinder: fødenavn Femmes mariées: nom de jeune fille Married women: maiden name Verheiratete Frauen: Mädchenname } FERLOV</p> <p>Fødselsår og -dag Date de naissance Date of birth Geburtsjahr und -tag } 1. 11. 1911</p> <p>Fødested Lieu de naissance Place of birth Geburtsort } KØBENHAVN DANMARK</p> <p>Stilling Profession Occupation Beruf } FRUE - Mme - Mrs - FRAU</p> <p>Bopæl Domicile Residence Wohnort } PARIS</p> <p>FRANCE - FRANKRIG</p>
---	---

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

SIGNALEMENT DESCRIPTION - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG		
Vækst Taille Height Gestalt	160 cm.	
Hår Cheveux Hair Haare	GRAT - GRIS - GREY - GRAU	
Øjne Yeux Eyes Augen	BLÅ - BLEUS - BLUE - BLAU GRA - GRIS - GREY - GRAU	
Særlige kendetegn Signes particuliers Distinguishing marks Besondere Kennzeichen		
BØRN - ENFANTS - CHILDREN - KINDER		
Navn Nom - Name - Name	Køn Sexe - Sex - Geschlecht	Alder Age - Age - Alter



Signature du porteur. Indehaverens underskrift. Unterschrift des Passinhabers.
Sonja Frelow Mancoba
 Det bekræftes, at indehaveren er identisk med den person, fotografiet forestiller, og egenhændigt har underskrevet passet under fotografiet.
 Il est certifié que la photographie représente bien le titulaire et que celui-ci a lui-même apposé sa signature au bas de la photographie.
 This is to certify that the holder of this passport is identical with the person represented in the photograph and that he himself has signed the passport below the photograph.
 Es wird hierdurch bescheinigt, dass der Passinhaber tatsächlich die durch die Photographie dargestellte Person ist und die Unterschrift unter der Photographie eigenhändig vollzogen hat.

PARIS den 29.9.1966
 AMBASSADE ROYALE DE DANEMARK
 SERVICE CONSULAIRE
 Stempel
 142, Champs-Élysées, PARIS-8^e
 AAGE ANKERSEN
 KONSUL

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

<p>Passets gyldighed forlænges til den Validité prorogée jusqu'au The validity is extended until the Die Gültigkeit verlängert bis zum</p>	/	19
.....den	/	19
Stempel	Underskrift	
<p>Passets gyldighed forlænges til den Validité prorogée jusqu'au The validity is extended until the Die Gültigkeit verlängert bis zum</p>	/	19
.....den	/	19
Stempel	Underskrift	
<p>Passets gyldighed forlænges til den Validité prorogée jusqu'au The validity is extended until the Die Gültigkeit verlängert bis zum</p>	/	19
.....den	/	19
Stempel	Underskrift	

Indrejst den 15 DECEMBER 1966

Visum nr. 501 Udt. no. 107.821

Rigs- og Danske Ambassade i Paris

PARIS den 29.9.1966

gyltigt for ophold i Danmark
valable pour séjour en Danemark

med 2 måneders ophold (hver gang) i alt
pendant 2 mois (chaque fois) en tout

i tiden fra den 29.9.1966 (29. september)
entre le

med udrejse inden den 28.12.1966 (28. december)
et le


Rejens formål: Udmøntningsopgave
But du voyage: til landsarkivet

Dette visum giver ikke adgang til at tage arbejde,
stilling eller beskæftigelse i Danmark.
Ce visa n'autorise pas le porteur à prendre un
travail ou une occupation au Danemark.

PARIS den 29.9.1966
le

Gratis

[Signature]
HAGE ANKERSEN
KONSUL



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
PRÉFECTURE DE POLICE

Nom et prénoms *Manoahane Erlor Soria*
VISA ALLER et RETOUR N° *3474*
valable *Jusqu'en 14-1-1967*
à compter du premier passage à la frontière,
qui devra avoir lieu avant le *1-1-1967*
Don pour *un* voyage
par poste frontière *facultatif*
à destination de *Danemark*

Autorisation de *M. Ca. 729*
du 9-1-65

Reçu la somme de *7.50*
Fait à PARIS, le *4-12-60*
P. le Préfet de Police,
le Directeur
de la Police Générale,

